



ATENÇÃO:

- Desconecte da rede elétrica antes de proceder qualquer trabalho neste equipamento.
- Somente profissionais qualificados podem efetuar a instalação e manutenção.
- Obedecer normas nacionais, estaduais, locais e instruções de operação.

WARNING:

- Installation and maintenance to be performed by authorized personnel only.
- User is cautioned to observe all recommendations, warnings and cautions relating to safety of personnel and equipment as well as general and local health and safety laws, codes and procedures.

ATENCIÓN:

- Desconectar de la red eléctrica antes de hacer cualquier trabajo en este equipamiento.
- Recomendase instalación por profesional calificado.
- Respetar normas nacionales y locales.
- Producto destinado a utilización en instalaciones eléctricas de baja tensión.

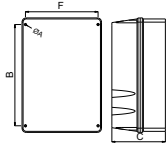
WARNING:

- Bevor irgend eine Arbeit am Gerät vorgenommen wird, muss sichergestellt sein, dass die Einheit stromlos und freigeschaltet ist.
- Sämtliche Arbeiten an der Einheit dürfen daher ausschließlich nur von Fachpersonal vorgenommen werden.
- Die jeweils geltenden nationalen, örtlichen und anlagenspezifischen Bestimmungen und Erfordernisse sind zu berücksichtigen.

(mm) (in)	PDW02 DLW-7	PDW04 DLW-9...25	*PDW05 DLW-9...38	PDW06 DLW-32...40	PDW08 DLW-50...80	PDW10 DLW-95...105
ØA	4,5 / 0.177	4,5 / 0.177	5,5 / 0.217	6,5 / 0.256	5 / 0.197	7 / 0.276
B	150 / 5.906	180 / 7.087	219 / 8.622	205 / 8.071	245 / 9.646	318 / 12.520
C	98 / 3.858	111 / 4.370	112,6 / 4.433	126 / 4.961	143 / 5.630	167 / 6.575
D	90 / 3.543	105 / 4.134	114 / 4.488	120 / 4.724	180 / 7.087	250 / 9.843
E	155 / 6.102	185 / 7.283	229,5 / 9.035	210 / 8.268	280 / 11.024	360 / 14.173
F	-	-	-	-	166 / 6.535	228 / 8.976

*Assembled with a CWB contactor.

PDW08...10 / DLW-50...105



PDW02...06 / DLW-7...40

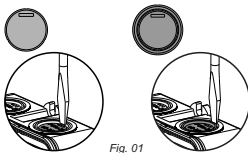
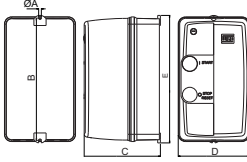


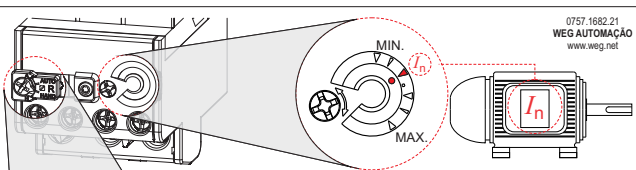
Fig. 01

-PARA REMOÇÃO DE KNOCK-OUT, UTILIZAR A CHAVE DE FENDA CONFORME FIGURA 01.

-TO REMOVE THE KNOCK-OUT, USE THE SCREWDRIVER ACCORDING TO FIGURE 01.

-PARA SACAR EL KNOCK-OUT, UTILICE UN DESTORNILLADOR DE ACUERDO AL INDICADO EN LA FIGURA 01.

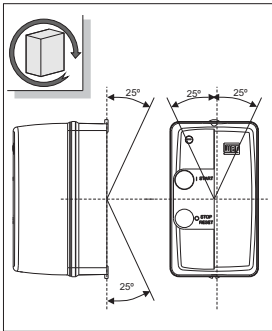
-LÖCHER FÜR DIE KABELVERSCHRÄUBUNGEN EINFACH MIT DEM SCHRAUBENDEHNER GEMÄß BILD 01 DURCHSCHLAGEN.



0757.1682.21
WEG AUTOMAÇÃO
www.weg.net

-RESET MANUAL E TESTE -MANUAL RESET AND TEST -RESET MANUAL Y TESTE -MANUELLE RÜCKSTELLUNG UND TEST		-RESET AUTOMÁTICO E TESTE -AUTOMATIC RESET AND TEST -RESET AUTOMÁTICO Y TESTE -AUTOMATISCHE RÜCKSTELLUNG UND TEST	
---	--	--	--





PT

Observações:

- 1) Reapertar todos os parafusos e observar seção máxima dos condutores e torques de conexão.
- 2) Contator: observar a tensão de comando do contator.
- 3) Temperatura ambiente:
Operação: -5°C...55°C
Armazenagem: -40°C...70°C
- 4) Número máximo de manobras é de 15 manobras/hora (limitado pelo relé de sobrecarga).

EN

Remark:

- 1) All screws must be retightened / See maximum cross section and torque of the conductors.
- 2) Contactor: pay attention to the coil voltage.
- 3) Ambient temperature:
Operating: -5°C...55°C
Storage: -40°C...70°C
- 4) Maximum operation duty: 15 operations / hour (limited by the overload relay).

ES

Observaciones:

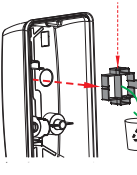
- 1) Verificar el apriete nuevamente de todos los tornillos y mirar sección máxima de los cables y par de apriete.
- 2) Contactor: Observar la tensión nominal / comando del contactor.
- 3) Temperatura ambiente:
Operación: -5°C...55°C
Almacenaje: -40°C...70°C
- 4) Número máximo de maniobras: 15 maniobras/hora (limitado por el relé de sobrecarga).

DE

Anmerkungen:

- 1) Alle Schrauben müssen unter Berücksichtigung des maximalen Anschlussquerschnittes und des Anzugsdrehmoments angezogen werden.
- 2) Schutz: Die Steuerspannung des Schützes beachten.
- 3) Umgebungstemperatur:
Betrieb: -5°C...55°C
Lagerung: -40°C...70°C
- 4) Maximale zugelassene Schalthäufigkeit: 15 Operationen / Stunde (begrenzt durch das Überlastrelais)

Remove antes de usar *
Remove before commissioning*
Vor Inbetriebnahme entfernen*



*DLW-B9, DLW-B12, DLW-B18

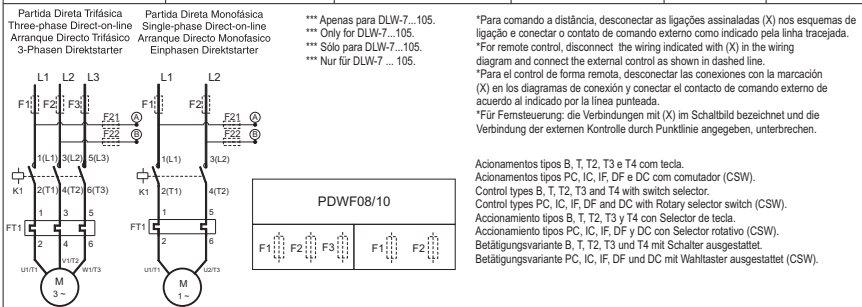
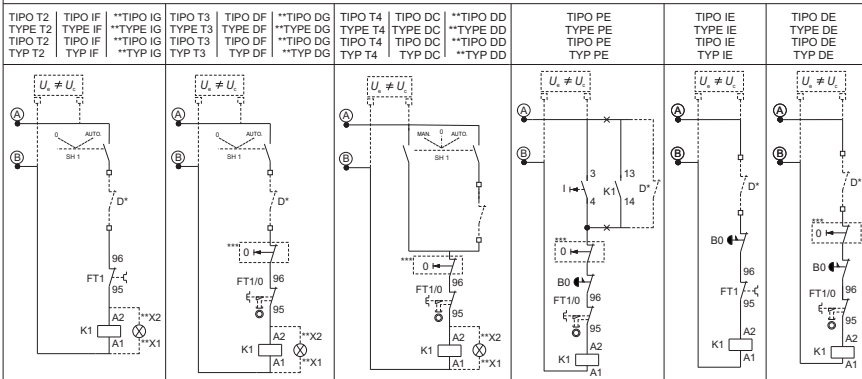
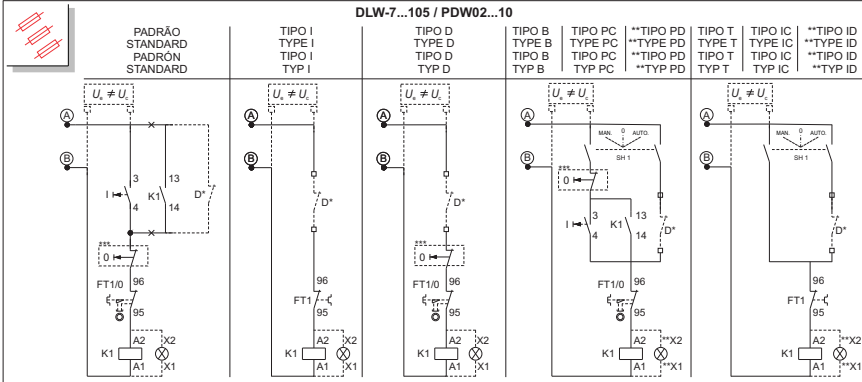
WEG IMPORTERS IN THE EUROPEAN UNION

AUSTRIA - WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK GMBH - Wöllersdorfer Str. 68, 2753 Markt Piesting, Wiener, Austria;
BELGIUM - WEG BENELUX S.A. - Rue de l'Industrie 30/D, 1400 Nivelles, Belgium; FRANCE - WEG FRANCE SAS - 13 Rue du Morel, 38297 Saint Quentin Fallavier, France; GERMANY - WEG GERMANY GMBH - Geigerstraße 7, 50169 Industriegebiet Türnich 3, Kerpen, Germany; ITALY - WEG ITALIA S.R.L. - Via Viganò de Vizzi, 93/95, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy; NETHERLANDS - WEG NETHERLANDS - Hanzepleet 23C, 7575 DB Oldenzaal, Netherlands; PORTUGAL - WEG EURO-INDUSTRIA ELECTRICA S.A. - R. Eng. Frederico Ulrich 605, 4471-908 Maia, Portugal; SPAIN - WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L. - C/ Tierra de Barros, 5-7, 28823 Coslada, Madrid, Spain; SCANDINAVIA - WEG SCANDINAVIA AB - Box 27, 435 21, 43533 Mölndycke, Sweden; UNITED KINGDOM - WEG (UK) LTD - Broad Ground Road, Redditch B989YP, Worcestershire, United Kingdom.
Information valid for WEG Group Importers.

GARANTIA / WARRANTY / GARANTÍA / GEWÄHRLEISTUNG:

A WEG oferece garantia limitada contra defeitos de fabricação ou de materiais de seus produtos. Para mais informações acesse nosso site:
WEG provides a limited warranty for its products against defects in materials and workmanship. For more information access our site:
WEG ofrece garantía limitada contra defectos de fabricación o de materiales de sus productos. Para más informaciones acceda al WEG sitio:
WEG bietet eine beschränkte Gewährleistung für ihre Produkte gegen Herstellungs- und Materialfehler. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite:
www.weg.net/warranty-automation

DLW-7...105 / PDW02...10



(mm²)
(AWG)

	RW6	RW17
	6...35	25...35
	10...2	4...2
		</